



CHRIST CATHEDRAL



PARISH CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Reverend Bao Thai, Rector
 714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org
Reverend Quyen Truong, Parochial Vicar
 714-620-7873, qtruong@christcathedralparish.org
Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar
 714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org
Very Reverend Daniel Reader, In Residence

Deacon Modesto Cordero, 714-282-3041
 Deacon Cruz Pleitez
 Deacon Frank Chavez
 Deacon Joseph Khiyet Nguyen, 714-722-3293

MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:
Mass.ChristCathedralCalifornia.org

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m. English
 6:15 p.m. Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:15 a.m. Tiếng Việt
 8:00 a.m. Español
 9:45 a.m. English **Livestreamed**
 10:30 a.m. Chinese (Large Gallery)
 11:30 a.m. Español **Livestreamed**
 1:15 p.m. Tiếng Việt **Livestreamed**
 3:30 p.m. Tiếng Việt
 5:15 p.m. English
 7:00 p.m. Español

DAILY MASS

6:30 a.m. English **Livestreamed**
 7:00 a.m. - Adoration
 8:00 a.m. English (8:15 a.m. Friday only)
 4:30 p.m. - Adoration
 5:30 p.m. Tiếng Việt **Livestreamed**
 6:30 p.m. - Adoration (Thursday)
 7:00 p.m. Spanish (Thursday & Friday)

SATURDAY MORNING MASS

8:00 a.m. English
 9:00 a.m. Vietnamese (1st Saturday at OLLV Shrine)
Livestreamed
 10:30 a.m., 12:30 p.m. and 2:30 p.m. - Weddings

RECONCILIATION - TRILINGUAL

7:00 a.m. - 8:00 a.m. Thursday
 6:00 p.m. - 7:00 p.m. Friday
 8:30 a.m. - 9:30 a.m. Saturday



PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD

“Blessed is he who comes in the name of the Lord.” - Mt 21:9

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

DIOCESAN PASTORAL CENTER

13820 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
 (714) 282-3000 | rcbo.org

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY

13820 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
 (714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

CHRIST CATHEDRAL PARISH

12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840
parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org
 PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141
 Everyday | 9:00 a.m. – 5:00 p.m. (9:30 a.m. Friday)
 ANOINTING OF THE SICK | (714) 532-9489 | 24 hours

CAMPUS HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CHAPEL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CATHEDRAL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOUR INFORMATION | (714) 620-7916 | Tower of Hope

CATHEDRAL TOUR | Monday – Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.

CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.



Dear Brothers and Sisters in Christ the Crucified,

Dying to sin and rising with Christ!

Starting off the Holy Week, the Church celebrates the Sunday of the **Passion of the Lord**. Today's liturgy combines contrasting moments of glory and suffering – the royal welcome given to Jesus by his followers and the unjust drama of his trial culminating in his crucifixion. **The First Reading**, found in the prophecy of Isaiah (called the Third Servant Song), described aspects of Jesus's life and mission as they are foreshadowed in all the Servant Songs – Jesus both as teacher and obedient servant who carries out the mission God puts him on without turning back. **The Second Reading**, Paul's letter to the Philippians, is an ancient Christian hymn representing an early Christian understanding of who Jesus is and how his mission saves us from sin and death. Through **the Gospel of Matthew**, chapter 26, we are called to examine our own lives in light of some of the characters in the story: Peter who denied Jesus, Judas who betrayed Jesus, Pilate who acted against his conscience and condemned Jesus to death on the cross, Herod who ridiculed Jesus, and the leaders of the people who preserved their positions by getting rid of Jesus. **Holy Week** challenges us to remember and relive the events which brought about our redemption and salvation, to appreciate gratefully the price Jesus paid for our salvation, and to return God's love for us, expressed through the suffering and death of Jesus, by loving others.

On behalf of **Bishop Kevin Vann**, I invite you to attend the **Chrism Mass** with all bishops, priests, religious and all the faithful at **Christ Cathedral** tomorrow, **Monday 4/3, at 5:30 pm**. In this High Mass, Bishop Kevin Vann will bless the two Oils of Catechumens and of the Sick and consecrate the Sacred Chrism. These are for use in the administration of the sacraments throughout the Diocese. Here at Christ Cathedral, we will have special and sacred liturgies during the four holy days, called Easter Triduum:

1. On **Holy Thursday 4/6**, there is no morning Masses but Morning Prayer at 8:00 am. We will have the bilingual Mass of the Lord's Supper and Washing of the Feet, and Bishop Vann will celebrate it at 7:30 pm. The Holy Eucharistic Adoration follows after in the Arboretum overnight until 6:30 am in the next morning.
2. On **Good Friday 4/7**, there is no morning Masses but Morning Prayer at 8:00 am. We will have the English, Spanish and Vietnamese Stations of the Cross at 1:00 pm in the Cathedral plaza, and Bishop Vann will celebrate the liturgy of the Lord's Passion at 3:00 pm.
3. On **Saturday Easter Vigil 4/8**, there is no morning Masses but Morning Prayer at 8:00 am. The English and Spanish Mass with Easter Sacraments will be at 8:00 pm. 17 elects and 20 candidates will join our Catholic Church at this Easter.
4. On **Easter Sunday of the Resurrection of the Lord 4/9**, our Mass schedule is as normal, printed on the front cover page of the bulletin, except there is no 5:15 pm or 7:00 pm.

Please come to celebrate with us in the Passion of the Crucified and the Resurrection of the Risen Christ! The meditation on these Paschal mysteries should enable us to do our own **dying to sin and rising with Christ**, which will result in our love, healing, reconciliation, and redemption. Proper participation in the Holy Week liturgy will also deepen our relationship with Jesus Christ, increase our faith, and strengthen our lives as zealous disciples of Jesus Christ for the family, neighbors, the Church and the world.

May God bless all of you and your family abundantly today and throughout this Holy Week! I look forward to seeing you again during Holy Triduum and next weekend as we come together to celebrate the liturgy of Easter Sunday. "God loves you and so do I."

With gratitude in Christ,

Very Reverend Bao Thai
Rector

SAVE THE DATES

PARISH EVENTS AT CHRIST CATHEDRAL

Divine Mercy Saturday - 4/15, 12:00 pm Procession at Shrine and 12:30 pm Mass with Polish community.
 First Holy Communion Masses – English, 5/20, 2:00 pm | Spanish, 5/27,
 12:30 pm and 2:30 pm
 Confirmation Masses – 5/20 and 5/27, 10:00 am

DIOCESAN EVENTS AT CHRIST CATHEDRAL

Dr. Emma Whitten, Hazel Organ Concert – 5/3, 7:30 pm
 David Ball, Hazel Organ Concert – 5/17, 7:30 pm
 Cathedral Organ Scholars, Hazel Organ Concert – 5/31, 7:30 pm
 Diocesan Youth and Young Adult Congress – 5/6, All days
 Priest Ordination Mass – Saturday, 6/10, 10:00 am
 Pacific Symphony and Pacific Chorale in Concert with Paul Jacobs – 6/20,
 8:00 pm
 Marian Days – Friday, 7/14 & Saturday, 7/15, All days
 Permanent Diaconate Ordination – 10/14, 10:00 am
 Diocesan Eucharistic Congress – 10/20 & 10/21, All days



“
*The Eucharist is the heart
 of the Church.*”
 - John Paul II

JESUS and I: Will I desire dying to sin and rising with Christ?

ST. CALLISTUS CHAPEL & CRYPTS on the lower level of our magnificent Christ Cathedral is a major project for the Diocese of Orange, California. The project will provide an additional beautiful new worship space – the St. Callistus Chapel with 220 seats. In addition to the Chapel, we will be building a new resting home of 40 crypts for our bishops and of 1,054 niches for all the faithful. Moreover, the project is important for the faithful of the previous parish of St. Callistus. We would like to honor the faithful of the parish by naming the new chapel after St. Callistus. I hope that you will enjoy the Chapel and make a prayer for the eternal repose of all the souls of our late bishops and deceased family members, relatives and friends. Please be generous in your donations for this project. **Your donations will help build not only a chapel to connect ourselves with God but also a resting home to connect ourselves with eternity! For more information about St. Callistus Chapel & Crypts, please contact the OLLV Foundation at (714) 282-4290 | www.stcallistuschapel.org | admin@stcallistuschapel.org.** May God, through the intercessions of the Blessed Virgin Mary, St. Joseph and St. Callistus, bless and reward you and your family abundantly!

CRISTO REY - NEW CATHOLIC HIGH SCHOOL IN SANTA ANA

If you are a rising 9th grader, go to www.cristoreyoc.org to complete our online application and submit required documentation. 2204 W. McFadden Ave. Santa Ana, CA 92704 | 714-439-9626, ext 101 | apply@cristoreyoc.org

WEDDING INFORMATION Please check on <https://www.christcathedralcalifornia.org/sacrament/weddings/>

IT'S TIME FOR THE NEW DIRECTORY!

EXCITING NEWS! It is time for our new pictorial parish directory. Our parish directory will not be complete without you. Please join us and help celebrate faith and family with our new parish family directory. The following dates have been set aside for you to take your family photos: **May 2023: 3-6, 8-13, 15-20 & 22-27**

More updates in coming weeks on the times and place that will be available to take pictures.

In the meantime, please visit www.ucdir.com for more information.

CATHEDRAL FOOD DISTRIBUTION

Thurs. | 10 a.m. - 2 p.m.
 2nd Sat. | 9 a.m. - 11 a.m.
 Contact number:
 (714) 282-3097

CATHEDRAL SHOP HOURS

Mon.-Thurs. | 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
 Friday | 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
 Weekend | 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
Christcathedralshop.com
 (714) 282-6090

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS:

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG | INFO@OCCEM.ORG
OFFICE HOURS: Mon. – Fri. | 8:30 a.m. – 5:00 p.m.
 Sat. & Sun. | 9:30 a.m. – 3:30 p.m.
VISITATION HOURS: Sun. – Sat. | 8:00 a.m. – 6:00 p.m.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Sunday Collection

3/19/2023 \$ 46,232.02

Food Service

\$ 5,800.00



Queridos hermanos y hermanas en Cristo Crucificado,

¡Morir al pecado y resucitando con Cristo!

Comenzando Semana Santa, la Iglesia celebra el Domingo de la **Pasión del Señor**. La liturgia de hoy combina momentos contrastantes de gloria y sufrimiento: la calorosa bienvenida dada a Jesús por sus seguidores y el drama injusto de su juicio que culminó en su crucifixión. **La Primera Lectura**, que se encuentra en la profecía de Isaías (llamada el Tercer Cántico del Siervo), describió aspectos de la vida y la misión de Jesús tal como están prefigurados en todos los Cánticos del Siervo: Jesús como maestro y siervo obediente que lleva a cabo la misión que Dios le pone sin dar marcha atrás. **La Segunda Lectura**, la carta de Pablo a los Filipenses, es un antiguo himno cristiano que representa una comprensión cristiana primitiva de quién es Jesús y cómo su misión nos salva del pecado y la muerte. A través **del Evangelio de Mateo**, capítulo 26, estamos llamados a examinar nuestras propias vidas, a la luz de algunos de los personajes de la historia: Pedro que negó a Jesús, Judas que traicionó a Jesús, Pilato que actuó en contra de su conciencia y condenó a Jesús a muerte en la cruz, Herodes que ridiculizó a Jesús, y los líderes de las personas que preservaron sus posiciones al deshacerse de Jesús. **La Semana Santa** nos reta a recordar y revivir los acontecimientos que provocaron nuestra redención y salvación, a apreciar con gratitud el precio que Jesús pagó por nuestra salvación y a devolver el amor de Dios por nosotros, expresado a través del sufrimiento y la muerte de Jesús, amando a los demás.

En nombre del señor **Obispo Kevin Vann**, los invito en asistir a la **Misa Crisma** con todos los obispos, sacerdotes, religiosos y todos los fieles en la **Catedral de Cristo**, será mañana, **lunes 3 de abril, a las 5:30 pm**. En esta Misa, el Obispo Kevin Vann bendecirá los dos Óleos de los Catecúmenos y de los Enfermos y consagrará el Sagrado Crisma. Estos son para uso en la administración de los sacramentos en toda la Diócesis. Aquí en la Catedral de Cristo, tendremos liturgias especiales y sagradas durante los cuatro días santos, llamados Triduo Pascual:

1. **Jueves Santo, 6 de abril**, no hay Misas matutinas sino Oración de la Mañana a las 8:00 am. Tendremos una Misa bilingüe de la Última Cena del Señor y el Lavatorio de los Pies. El Obispo Vann celebrará la Misa a las 7:30 pm. La Sagrada Adoración Eucarística será en el Arboretum durante la noche hasta las 6:30 am de la siguiente mañana.
2. **Viernes Santo, 7 de abril**, no hay Misas matutinas sino Oración de la mañana a las 8:00 am. Tendremos el Via Crucis trilingüe (inglés, español y vietnamita) a la 1:00 p.m. en la plaza de la Catedral, y el Obispo Vann celebrará la liturgia de la Pasión del Señor a las 3:00 pm.
3. **Sábado de la Vigilia Pascual, 8 de abril**, no hay Misa matutina sino Oración de la mañana a las 8:00 am. La Misa bilingüe en inglés y español con sacramentos de Pascua será a las 8:00 pm. Los 17 elegidos y 20 candidatos se unirán a nuestra Iglesia Católica en esta Pascua.
4. **Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor, 9 de abril**, únicamente tendremos Misa en español a las 8 am y 11:30 am. No habrá Misa a las 7:00 pm.

¡Por favor, ven a celebrar con nosotros en la Pasión de Cristo Crucificado y la Resurrección de Cristo Resucitado! La meditación sobre estos misterios pascuales debe permitirnos hacer nuestra propia **muerte al pecado y resucitar con Cristo**, lo que resultará en nuestro amor, curación, reconciliación y redención. La participación adecuada en la liturgia de Semana Santa también profundizará nuestra relación con Jesucristo, aumentará nuestra fe y fortalecerá nuestras vidas como discípulos apasionados de Jesucristo para la familia, los vecinos, la Iglesia y el mundo.

¡Que Dios los bendiga a todos ustedes y a su familia abundantemente hoy y durante esta Semana Santa! Espero verlos de nuevo durante el Santo Triduo y el próximo fin de semana cuando nos reunamos para celebrar la liturgia del Domingo de Pascua. "Dios te ama y yo también".

Con gratitud en Cristo,
Muy Reverendo Bao Thai
Rector

CAPILLA DE SAN CALIXTO Y CRIPTAS

La construcción de la Capilla de San Calixto y Criptas es un proyecto importante para la Diócesis y para los Obispos y Clérigos que han servido dentro de la Diócesis y la Catedral misma. El proyecto proporcionará un nuevo y hermoso espacio adicional de adoración, la Capilla de San Calixto con 220 asientos. Acompañando a la capilla habrá una hermosa cripta para los fieles que contará con 40 lugares de reposo para nuestros obispos y 1,054 nichos adicionales.

El proyecto es importante para todos nosotros porque la parroquia original de San Calixto fue reubicada para dar paso a nuestra parroquia de la Catedral de Cristo. Nos gustaría honrar a los fieles de la parroquia nombrando la nueva capilla después de San Calixto. Espero que nuestros feligreses disfruten de la Capilla y hagan una oración por el descanso de todas las almas de nuestros obispos, nuestros familiares, parientes y amigos o de nosotros mismos que pronto serán enterrados bajo la Catedral.

Por favor, sea generoso en sus donaciones para este proyecto. ¡Sus donaciones ayudarán a construir no solo una capilla para conectarnos con Dios, sino también un lugar de descanso para conectarnos con la eternidad! Para obtener más información sobre St. Callistus Chapel & Crypts, comuníquese con la Fundación OLLV al (714) 282-4290. ¡Muchas gracias por su generosidad y apoyo al **Proyecto de la Capilla de San Calixto y Criptas** y que Dios los bendiga ahora y para siempre!



13280 CHAPMAN AVE
GARDEN GROVE CA
92840



**La Catedral de Cristo los invita
a un concierto de alabanza**

Cantante invitada
Sandy Caldera

Viernes
12
Mayo
7 p.m

**Venta de comida
comienza a las 6pm.**

Donativo
\$20-\$25

Contacto:
Lety Lopez
(714)615-7249
Oficina Parroquial
(714)971-2141

JESÚS y Yo: ¿Desearé morir al pecado y resucitar con Cristo?

RESERVE LA FECHA

EVENTOS PARROQUIALES EN LA CATEDRAL DE CRISTO

Domingo de Pascua – 4/9, horario de Misas normal, excepto no Misa de 5:15 pm y No Misa de 7:00 pm
Misas de Primera Comunión – Inglés, sábado, 5/20, 2:00 pm | Español, sábado, 27/5, 12:30 pm y 2:30 pm
Misas de Confirmación – sábados, 5/20 y 5/27, 10:00 am

RESERVE LA FECHA

EVENTOS DIOCESANOS EN LA CATEDRAL DE CRISTO

Dr. Emma Whitten, Hazel Organ Concierto – 5/3, 7:30 pm
David Ball, Hazel Organ Concierto – 5/17, 7:30 pm
Congreso Diocesano de Jóvenes y Jóvenes Adultos – sábado, 5/6, 9:00 am – 9:00 pm
Cathedral Organ Scholars, Hazel Organ Concierto – 5/31, 7:30 pm
Ordenación Sacerdotal – sábado, 6/10 10:00 am
Pacific Symphony and Pacific Chorale en Concierto con Paul Jacobs – 6/20, 8:00 pm
Días Marianos 2023 – viernes, 7/14 y sábado, 7/15
Ordenación Permanente de Diaconos – sábado, 10/14 10:00 am
Congreso Eucaristo Diocesano – viernes y sábado, 10/20-10/21



“**La Eucaristía es el corazón de la Iglesia.**”

- Juan Pablo II

rcbo.org/revival



Kính thưa quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến trong Chúa Kitô,

Chết cho tội lỗi của mình để cùng sống lại với Chúa Giêsu!

Chúa Nhật Lễ Lá hôm nay cũng còn gọi là Chúa Nhật Thương Khó, bắt đầu Tuần Thánh. Phụng vụ nói kết giữa sự vinh quang và đau khổ - việc đón tiếp Chúa Giêsu vào thành Giêrusalem do những người theo Chúa và cuộc diễn ra của những người lên án Chúa Giêsu và làm cho Ngài chịu chết trên thập giá. Tuần Thánh nhắc nhở cho chúng ta việc tưởng nhớ và sống lại những diễn tiến đem lại cho chúng ta ơn cứu độ để chúng ta tri ân giá mà Chúa Giêsu phải trả cho sự cứu rỗi cho chúng ta. Chúng ta cũng đáp trả lại tình yêu của Thiên Chúa cho chúng được diễn tả qua sự đau khổ sự chết của Chúa Kitô, để chúng ta cùng yêu thương nhau. Việc suy niệm Mầu Nhiệm sự Thương Khó của Chúa Giêsu cho chúng ta biết **chết cho tội lỗi của mình để cùng sống lại với Chúa Giêsu** là kết quả của sự hoà giải và ơn cứu rỗi. Tham gia vào các nghi thức Tuần Thánh cũng giúp chúng ta được sự liên kết mật thiết với Thiên Chúa, tăng thêm đức tin và sức mạnh trong cuộc sống chúng ta là những môn đệ của Chúa Giêsu. Cầu chúc quý ông bà và anh chị em một Tuần Thánh với dạt dào ân sủng và tình yêu của Chúa Kitô, Đấng đã chết vì yêu thương chúng ta.

- Lễ Truyền Dầu** – Thứ Hai, 3/4, 5:30 pm
- Thứ Năm tuần thánh** – 6/4, Kinh sáng, 7:00 am. Lễ Tiệc Ly, tiếng Việt, 5:00 pm
- Thứ Sáu tuần thánh** – 7/4, Kinh sáng, 7:00 am. Nghi Thức Tưởng Niệm, tiếng Việt, 5:00 pm
- Chặng Đàng Thánh Giá** – 7/4, 1:00 pm, 3 ngôn ngữ: Anh, Tây Ban Nha và Việt
- Thứ Bảy tuần thánh** – 8/4, Kinh sáng, 7:00 am. Lễ Vọng Phục Sinh, tiếng Việt, 5:00 pm
- Chúa Nhật Phục Sinh** – 9/4, giờ Lễ bình thường, ngoại trừ không có lễ 5:15 pm và 7:00 pm

Qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang và Thánh Giuse, nguyện xin Thiên Chúa toàn năng ban muôn ơn lành và trả công bội hậu cho toàn thể quý vị và gia quyến trong tuần Thánh! Hy vọng gặp lại quý ông bà và anh chị em trong Tam Nhật Thánh và tuần tới khi chúng ta trở về tham dự phụng vụ Chúa Nhật Phục Sinh. “Chúa yêu quý vị và con cũng vậy!”

Với lòng biết ơn trong Chúa Kitô,
Cha Rector Thái Quốc Bảo
Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô

Nhà Nguyện Thánh Callistus và Phần Mộ là một dự án quan trọng của giáo phận Orange, California. Dự án sẽ xây **Nhà Nguyện Thánh Callistus** nằm ngay phía bên dưới cung thánh nhà thờ Chính Toà Chúa Kitô. Nhà Nguyện 220 chỗ ngồi này sẽ được thiết kế theo kiến trúc nghệ thuật thánh của truyền thống Byzantine với phong cách Hy Lạp Kitô Giáo. Đồng thời, dự án sẽ xây **Phần Mộ** gồm 40 kim tĩnh dành riêng cho các đức giám mục yên nghỉ và 1,054 hộc tro cốt dành cho các tín hữu an vị. Đây còn là dự án quan trọng đối với tất cả giáo dân của giáo xứ Chính Tòa Chúa Kitô. Sau khi chuyển về nơi mới – là nơi chúng ta đang thờ phượng và sinh hoạt – giáo xứ Thánh Callistus trước đây giờ đã khiêm tốn nhường chỗ cho sự thăng tiến tâm linh của giáo xứ Chính Tòa Chúa Kitô. Quý đức cha và quý cha ước muốn vinh danh tất cả giáo dân của giáo xứ bằng cách đặt tên cho Nhà Nguyện mới này với tên gọi Thánh Callistus thân thương của giáo xứ trước đây. Chúng con hy vọng quý ông bà và anh chị em sẽ chiêm ngưỡng được sự thánh thiện của Nhà Nguyện mới và cảm thấy gần gũi mật thiết với Chúa Giêsu Kitô mỗi khi thăm viếng và cầu nguyện cho các đức cố giám mục (trong đó có đức cố giám mục Đa Minh Mai Thanh Lương) và cho những người thân trong gia đình, bạn bè, và bà con. Quý đức cha và quý cha trong giáo phận mời gọi mỗi gia đình hưởng ứng tùy lòng hảo tâm và theo khả năng của mỗi gia đình. Thời gian gây quỹ là từ bây giờ và sẽ kết thúc vào cuối năm nay. **Với mức hưởng ứng từ \$3,000 đô la trở lên, tên của quý vị hoặc tên người thân sẽ được khắc trên bảng Ân Nhân. Xin liên lạc với văn phòng Hội Thiện Nguyện OLLV Foundation của giáo phận Orange qua (714) 282-4290 | www.stcallistuschapel.org | admin@stcallistuschapel.org.** Đây là Hội Thiện Nguyện thứ hai của giáo phận được thành lập nhằm giúp giáo phận gây quỹ cho Nhà Nguyện và Phần Mộ. Xin quý ông bà và anh chị em hãy quảng đại đóng góp cho dự án này. **Những đóng góp của quý vị không những giúp xây Nhà Nguyện để nói kết cá nhân mình với Thiên Chúa mà còn giúp xây nơi an nghỉ (nhà chờ phục sinh) để nói kết mỗi người chúng ta với cõi phúc trường sinh trên Thiên Đàng.** Nhờ lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang, thánh Giuse và thánh Callistus, nguyện xin Thiên Chúa toàn năng ban muôn ơn lành và trả công bội hậu cho toàn thể quý vị và gia quyến!

ĂN CHAY VÀ KIỆNG THỊT:

Người Công Giáo ăn chay và kiêng thịt vào thứ Sáu tuần thánh để biểu lộ lòng sám hối, ăn năn, và tưởng nhớ đến cuộc khổ nạn của Chúa Kitô, và nhắc nhở chúng ta phải biết tự chế ngự, làm chủ các ham muốn, sám hối, cầu nguyện và gia tăng tinh thần bác ái giúp đỡ những người khổ khó.

1. Tuổi giữ chay, theo GL 97 và 1252: Mọi tín hữu tuổi từ 18 cho đến 59 tuổi thì buộc phải giữ chay. Chỉ ăn một bữa vừa no, có thể chia làm 3 bữa nhưng cả hai bữa kia ít hơn, còn đói. Không ăn vật. Có thể uống nước lã bất cứ lúc nào. Ai vì lý do sức khỏe không thể giữ được phải làm một hy sinh, hãm mình khác bù lại.
2. Tuổi kiêng thịt, theo GL 1252: Mọi tín hữu tuổi từ 14 trở lên, được ăn trứng, cá, các thứ chế biến từ sữa.

LỄ CƯỚI & Tham Dự Lớp Ghi Danh Lễ Cưới

Các anh chị đang dự định chuẩn bị tổ chức Thánh Lễ Cưới tại nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô (Christ Cathedral), xin ghi danh 12 tháng trước ngày Lễ Cưới, bằng cách đến tham dự Lớp Ghi Danh Lễ Cưới, tại nhà Tower of Hope, lầu 4, 1:00 pm – 2:00 pm, vào 1 trong những ngày Chúa Nhật sau đây: 19/3, 16/4, 21/5 hoặc 18/6. Xin vào trang mạng giáo xứ www.christcathedralcalifornia.org/sacramento/weddings/ điền đơn và nộp các giấy tờ cần thiết tại một trong những Lớp Ghi Danh trên. Xin cảm ơn.

Ghi Danh Rửa Tội

Xin phụ huynh hoặc ông bà nội ngoại vào văn phòng ghi danh rửa tội cho các cháu nhỏ ít nhất là 1 tháng trước. Rửa tội sẽ vào sáng thứ Bảy, lúc 9 giờ, tuần thứ nhì, tiếng Việt. (Tiếng Anh sẽ là vào sáng thứ Bảy, lúc 9 giờ, tuần thứ tư.) Văn phòng mở cửa mỗi ngày từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều và có nhân viên nói tiếng Việt.

Ghi Vào Lịch Những Ngày Sau Đây

Giáo Xứ

Rước Lễ Lần Đầu – Chúa Nhật, 14/5, 3:30 pm
Bí Tích Thêm Sức – Thứ Bảy, 20/5 và 27/5, 10:00 am

Giáo Phận

Đại Hội Giới Trẻ – Thứ Bảy 6/5, 9:00 am – 9:00 pm
Thụ Phong Linh Mục – Thứ Bảy, 10/6, 10:00 am
Thụ Phong Phó Tế Vĩnh Viễn – Thứ Bảy, 14/10, 10:00 am
Đại Hội Thánh Mẫu – Thứ Sáu, 14/7 & thứ Bảy, 15/7



“Thánh Lễ là trái tim của Giáo Hội.”

- Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II

CHÚA GIÊSU và CON

Con có ước muốn chết đi cho tội lỗi mình để được sống lại với Chúa Kitô không?

GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Christ Cathedral Parish,
Văn Phòng Giáo Xứ:
An Tàng và Hôn Phối:
Xức Dầu Bệnh Nhân:
Cha Rector:
Cha Phó:
Phó Tế Vĩnh Viễn:
Chủ Tịch BCH:
Thêm Sức & Giới Trẻ:
Giáo Lý Thiếu Nhi:
Giáo Lý Dự Tông:
Giải Tội:
Rửa Tội:
Chầu Thánh Thể:

LM. Thái Quốc Bảo
LM. Trương Văn Quyền
Thầy Sáu Nguyễn Khiết
Ô. Phạm Văn Ry
Đào Vince
Sr. Nguyễn Rosemary, LHC
Phạm Ngọc Minh

6:00 PM – 7:00 PM thứ Sáu; 8:30 AM – 9:30 AM thứ Bảy
9:00 AM thứ Bảy tuần thứ nhì (điền đơn trước 1 tháng)
7:00 AM – 8:00 AM; 4:30 PM – 5:30 PM từ thứ Hai đến thứ Sáu
Cả ngày 24 tiếng vào thứ Ba tuần thứ nhì mỗi tháng
6:15 PM thứ Bảy; 6:15 AM, 1:15 PM & 3:30 PM Chúa Nhật
6:30 AM, 8:00 AM & 5:30 PM từ thứ Hai đến thứ Sáu; 8:00 AM thứ Bảy
8:30 AM Lăn Chuối & 9:00 AM Thánh Lễ vào thứ Bảy đầu tháng

christcathedralparish.org

12141 S. Lewis Street, Garden Grove, CA 92840
714-971-2141
714-971-2141
714-532-9489
714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org
714-620-7873, qtruong@christcathedralparish.org
714-722-3293, josephkhiat@yahoo.com
714-264-3124, ryanpham70@yahoo.com
714-620-7853, vdao@christcathedralparish.org
714-620-7851, srrosemarynguyen@christcathedralparish.org
714-206-4469, mnpham.usa@gmail.com

Lễ Cưới Tuần:
Lễ Hàng Ngày:
Linh Đài ĐMLV:

8 PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Paige Mysse	Gustavo Busciglio
Barbara McEvoy	Rev. Rodolfo Preciado
Asgeir Leifsson	Relatives in Jerez MX
Daniel De Leon	Edward Elisalda
Ernesto Elizondo	Adriana Gonzalez
Cecilia Bravo Cabrera	John Scott
Jackson Family	Ciara Rowe
Terry Rodriguez	Ed Claudio
Abimelec Rodriguez	Joanne McAllister
Rosario Rodriguez	Victor M. Garcia & Fam.
Marta O'Hara	Theresa Baum
Daisy Cervantes & Family	Rafael Chavez
Ted Carroll	Alejandro Beltran
John Hamilton	Martha Alicia Perez
Ned Gorman	Angie Garcia
John Gorman	Nelia Navalle
Mike Donahue	Margaret Simon
Darlean Arellano	Peter Dragonas
Matt Sanchez	Sergio Gamboa
Michol Hall	Robert Pradeo
Janet Josefina Torres	Cheyenne Sepulveda
	Chris Leyva

MASS INTENTIONS

April 03: 6:30 am † Troaclo & Eugenia Salvada
8:00 am † Theresa Bae

April 04: 6:30 am * Isidoro Soriano
8:00 am † Eugenia Vazquez

April 05: 6:30 am † Dolores Virginia Estrada
8:00 am † Catalina Piguing

April 06: **HOLY THURSDAY**

April 07: **HOLY FRIDAY**

April 08: **HOLY SATURDAY**

April 09: 8:00 am † Aldo Alvarez and † Eulalia Lopez
9:45 am † Emilio Chavez
11:30 am † Deceased: Socorro Farias, Juanita Muños, Ana Rosa Amezcua Romero, Maria del Carmen Melchor Patino, Edgar Joel Urive, Arturo Escobedo, Doroteo Bustamante, Elisa Tapia, Manuel Ureno Gamboa, Salustia Gutierrez Gutierrez, Salomon Espino Marin, Alberto Chamorro, Esperanza Alvarez, Miguel Rivera

*Living: Gloria y Eduardo Orellana, Oliver Cervantes, Jose Luis y Julia Tlaseca, Ministerio de Divina Misericordia

NO MASS AT 5:15 PM OR 7:00 PM ON EASTER SUNDAY

*Living †Deceased

CHRIST CATHEDRAL

Parish Registration or Change of Address Form
Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope #, if known / # de sobre, si lo tiene / số dán bỗ:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Corero electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@christcathedralparish.org

Xin gửi lại đơn đã ghi đầy đủ chi tiết về văn phòng giáo xứ đặt tại sảnh của Tower of Hope, 12141 Lewis, Garden Grove, CA 92840.

WEDDINGS

April 14, 2023

AP Callanta and Angeli Gutierrez
Tyler Teal and Grace Anne Guerrero

April 15, 2023

Juan Estevan Larios and Blanca Estrada

April 18, 2023

Rapziel Zabalerio Dantic and Jeremie Sayao Reyes

April 21, 2023

Jason Teng and Jasmin Natividad

April 22, 2023

Bao Quoc Nguyen and Trinh Thanh Nguyen

Michael Nguyen and Ruth Truong

Ratha Seing and Jennifer Pham

Adam O'Shea and Anna White

Jason Pham and Leanette Nguyen

PASTORAL SERVICES APPEAL

Our 2023 diocesan assessment this year is \$166,000. Number of Families participated: 236. Total Pledged: \$88,612 (53% of our goal). The annual Diocese of Orange Pastoral Services Appeal, or PSA, is one important way we share Christ's light in our community and inspire others to do the same. Each year, the PSA provides essential funding to support formation, education, and outreach across our Diocese. As Disciples of Christ, our calling is simple yet profound: "Love one another as I have loved you (John 13:34)". Each of us at Christ Cathedral Parish is invited to love others in our own unique way. When we answer this call to loving service, we discover interior joy and bring the hope of God's love to the world. This appeal also gives us a wonderful opportunity to raise funds to support our parish community. Every dollar raised above this diocesan goal will be returned to us to help financially support the ministries and operating expenses of the parish, especially youth and young adult ministries. Your support of the PSA will also: Provide retirement support to our retired diocesan priests. Provide formation for seminarians and ongoing education for our priests and deacons. Provide education and ministerial training for our faith formation lay ministers. Provide education and learning to support thousands of families through our Catholic Schools. As we continue our faith journey together, please prayerfully discern your support to this appeal. You can return your envelope by mail, place in the Sunday collection basket or drop it off at the parish office. If you wish to make your pledge online, please go to: <https://www.rcbo.org/psa-give-now/#donate-form>. You can make a one-time gift or make a reoccurring gift pledge. Your pledge, in whatever amount you can manage, is very appreciated. Thank you so very much.



CORAZON PURO OC PRESENTS

Corazón PURO

LUCHANDO con Corazón Puro Orange County

First Stage
RETREAT
with Fr. Agustino Torres, CFR
ages 18-35
APRIL 14-16

QR code

Camp Tanda:
40005 Lakeview Dr. Big Bear Lake, CA 92315
For any questions: lxcorazonpuro.oc@gmail.com

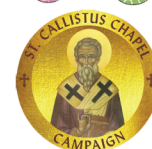
EASTER RAFFLE

Scan QR code to visit the St. Callistus Chapel and Crypts website and enter your contact information for a chance to win our Easter Raffle giveaway.



Raffle will include:

- 2 Disney Tickets
- 3 Month AMC Stubs membership
- 1 St. Callistus Scarf
- 2 Rosaries
- 2 St. Callistus Pins
- 2 OLLV Pins



St. Callistus Chapel and Crypts Campaign
OLLV Foundation
admin@stcallistuschapel.org
(714)282-4290



Christ Cathedral Academy
+714.663.2330



**NOW ACCEPTING
APPLICATIONS**
Pre-School through 8th-Grade
2023- 2024 School Year



Through Catholic faith formation, academic excellence,
and service to others, our students transform the world.

 **13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840**

 **+714.663.2330**  **christcathedralacademy.org**  **Principal Tapia: jtapia@ccaorange.com**